



Maging Si Mascardo Ay Napapaniwala Ni Marta Na Siya Nga Si Estrellang Nagbangon Mula Sa Kinalibingan

— XXV —

UMAGANG-UMAGA.

Samantalang abalang-abala sa pagbabalitaan ang maraming kapalagayang-loob ng mga Magsalin sa hindi nila maubus-isiping pagkabuhay na pamuli ni Estrella Madrid, ang namamatáy-galák na si Marta Makairog ay pangiting nakaharap sa malaking salamin ng kanyang tokador. Binubulay-bulay ang lahat ng pangyayaring kanyang nasaksihan sa mga dinuluhang nite club. Nágunita niya ang pagbati ng ilang maharlika ng babae at matitika na lalaki ng lipunan, na ginanti namán niya nang bahagyang yuko ng ulo at ngiting pinamillay sa kanyang mga labi.

—Talagang paniwalang-paniwalala silá—ang náibulong sa sarili ni

Marta,—na ako nga si Estrella Madrid na asawa ni Dr. Medel Magsalin.

Parang baliw na humalakhák si Marta sa harap ng salamin.

—Mga hibang!!!—ang náibuntot pa sa kanyang halakhák.—Dárating ang araw na másásakaturan na ng kahabág-habág na manggagamot ang kanyang paghihiganti sa tunay na salarin. Walang salang ang pagkabuhay ng kagandahang ito ni Estrella Madrid, na nakuhang mailagáy sa akin ni Magsalin, ay siyang bitag na kahuhulugan ng walang pusing salarin.

Binuksán ni Marta Makairog ang kanyang bag na nakapatong sa tokador. Inilabás ang “sigarette case” at kumuha ng isang sigarilyo at inilagáy sa bibig, saka nagkiskis ng pósporo at sinin-

dihan. Hinitit at pinailanlang pagkatapos ang usok. Muntik na siyang masamid sa pangalawang paghitiit at pagpapalabás ng usok sa ilong.

—Ang paninigarilyo lamang ang siyang kulang na kulang pa sa akin—ang bulong sa sarili ni Marta,—upang ganáp na maging si Estrella Madrid na ako. Gayunma’y gasino nang pag-aralan ang bagay na ito. Sa dalawá pang maghapon ay matutuhan kong ganáp ang paraang ginagawa ni Estrella sa paninigarilyo.

Nang muling magpailanlang ng usok si Marta ay biglang-biglang sumagi sa kanyang dilidili ang mukha ng isang lalaking pangahás na bumati sa kanya sa El Cairo nang mga sandaling papasakáy na lamang silá ni Rosendo sa run-about. Buháy na buháy na nagbalik sa kanyang pandinig ang sinabi ng naturang lalaki: “Salamat at buháy ka palá. Akala ko’y tuluyang tinakasan ka ng hinigá. May isang linggo lamang ako ngayon sa Maynila. Namalagi ako sa Hongkong nang mahigit sa santaong singkád. Naná-

nalg akong buháy pa sa iyong puso ang ating kahapon. Sinásabi ng aking káluluwang patatawarin mo ang aking mga kasalanan.” Nágunita rin ni Marta Makairog ang kanyang isinagot sa naturang lalaki: “Wala kang nagagawang kasalanan sa akin. Maáari ko bang malimot ang kahapong yaon?”

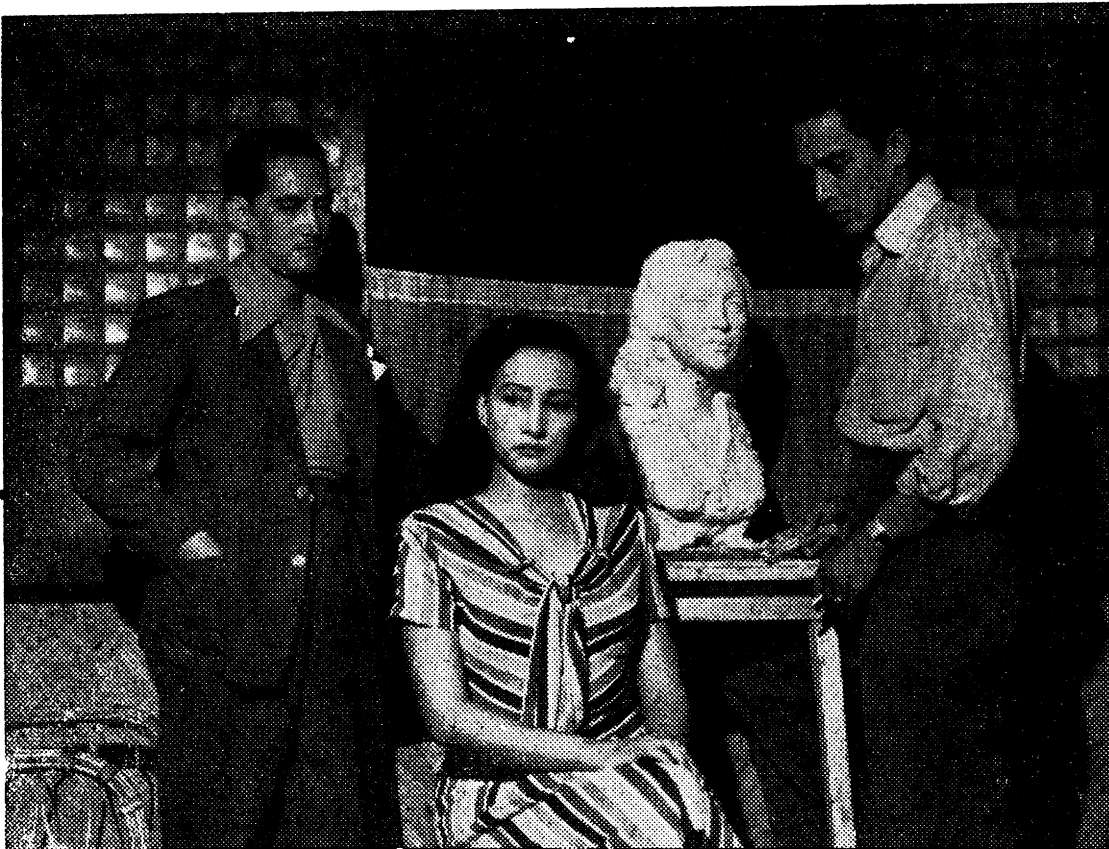
Isá pa uling halakhák ang nárinig sa mga labi ni Marta Makairog pagdating sa bahaging ito ng kanyang pagdilidili. Nang mga sandaling yaon sa harap ng salamin ay saka niya nágunita ang kahihiyang gumapang sa kanyang mukha. Nahiya siya, sa-pagká’t ni sa guniguni’y hindi niya náikikilala ang lalaking tinugon niya nang nauukol sa “kahapong” binanggit.

—Talagang isá akong mabuting artista—ang nábigkás ni Marta sa wakas ng kanyang pagdilidili.—Naniniwala akong hindi náhalata ng násabing lalaki ang aking pagkukunwari. Sino kayang matikas na lalaki ang bumating yaon sa akin?

Biglang náipitlag ni Marta Makairog ang kanyang kanang kamáy. Paano’y parang náramdamán niya ang nakapapasong daliri ng naturang lalaking inihawak sa kanyang bisig nang alalayan siyang pumasok sa awtong sinakyan niá ni Rosendo.

—Kataká-taká—ang muling náibulong sa sarili ng dalaga.—At anong kahapon kaya ang ibig niyang sabihin... saka anong kasalanan ang inihingi niya ng tawad?

Biglang nanlaki ang mga mata ni Marta Makairog. Nágunita niya ang aklát na kinapápalamanán ng talambuhay ni Dr. Magsalin. Sinapantaha niyang maaring ang bumati sa kanyang lalaki’y may malaking kinalaman sa kamatayan ni Estrella Madrid.



Kamukháng-kamukha si Marta ni Estrella, matapos sumailalim sa operasyong ginawa ni Dr. Medel.

Mga NAGSISIGANAP SA “ANG KAMAY NG DIYOS”

Marta	CARMEN ROSALES
Estrella	“ ”
Medel	LEOPOLDO SALCEDO
Mascardo	GERARDO DE LEON
Amado	ROBERTO ROSALES
Nila	Teresita Martínez
Elena	Rosie Lorenzan
Rosendo	Oscar Frasenda
Mario	Bert Olivas
Don Alfonso	Jose Luz Bernardo
Dña Felicidad	Candida Valderama

Direksiyon ni EDDIE ROMERO

Produksiyon ng Sampaguita Pictures, Inc.

ISINASAPELIKULA NA NGAYON!

Napatid ang pagninilay-nilay ni Marta dahil sa sunud-sunod na katok sa pinto na kanyang náring. Walang anu-ano'y humáhangos na pumasok si Ursula at nangangatál ang mga labing nagsalita:

—Hináhanap kayo ni inspektor Mascardo. Sinabi kong wala kayo... nguni't nagpupumilit na buksán ko raw ang pinto at magsisiyasat siyá sa bahay. Kung di ko raw buksán ay mapipilitan siyang wasakin ang pintuan.

Matagál na sandaling si Marta'y nag-isip-isip. Gayunmá'y hindi siyá nasiraan ng loob. Hinitit ang sigarilyong bago pa lamang kasi-sindi. Pinalabás ang usok sa ilong, saka...

—Papasukin mo ang dimonyong tiktik na iyan—ang wika ni Martang sabáy sa pagtayo sa luklukan nakapaharáp sa tokador.

Umalis ang utusan sa silid. Hindi naglipat-sandali at náring niyá ang lagutok ng sapatos ni inspektor Mascardo. Ang tagibáng na kalatog sa tablá ng takong ng sapatos ay siyang maliwanag na palátandaan na nasa malaking bulwgan na ang dalubhasang sekreteta. Pinuno muna ng hangin ni Marta ang kanyang dibdib, at sabáy sa pagpapabulalás ng isang buntung-hiningá ay binuksán ang pinto ng kanyang silid upang harapin ang kinayáyamutang pannahin.

Nanlaki sa pagkamanghá ang mga matá ni inspektor Mascardo. Matagál, matagál niyang minalas-malas ang kagandahang bumulaga sa kanyang paningin, saka pamanghang nalaglág sa kanyang mga labi:

—Estrella Madrid!

—Oo—ang walang kagatul-gatol na sagot ni Marta Makairog, —ako'y si Estrella Madrid. Ano ang máipaglilingkod ko sa inyo?

Ikinuráp-kuráp ng dalubhasang tiktik ang kanyang mga matá. Banay-banay na lumapit sa nakatayong babae, na ipinalagá niyang isang malikmatang nagkatawáng tao. Sinuring mabuti ng kanyang mga paningin kung ang babaing kaharáp ay nababalát-kayuán lamang. Hindi nagsisinungaling ang kanyang mga matá: si Estrella Madrid nga ang kanyang kaharáp. Akala ni Mascardo nang mga sandaling yao'y sapupo siyá ng isang magdarayang panaginip.

Inangát ni Mascardo ang kanyang kanang kamáy at sinalát ang kaliwáng pisngi ng babaing mumámalikmata sa kanyá. Ang manipis na balát ng kanyang mga daliri'y siyang nagpatunay, na hindi nababalatkayuan ang nilikháng nangungusap na kagandahán ng asawa ni Dr. Medel Magsalin. Pinabayaan ni Marta ang lahat ng ibig gawin ni Mascardo, pati na ang ginawáng pagsalát sa tulis ng kanyang matangos na ilong, hanggang sa...

—Ano ang ibig sabihin ng kapangahasáng inyong ginágawa?—

Dugtong ni

NEMESIO E. CARAVANA

ang sa wakás ay náitanong ni Marta.

—Tunay palá ang tinanggap kong balita: nabuhay si Estrella Madrid!—ang nagugulumihanang wika ng tiktik.—Nguni't paano makababangon sa ilalim ng lupa ang katawáng bangkáy na sa aking palagáy ay tunaw nang ma-laon?

—Ang katarungan ang siyang bumuhay sa akin—ang wikang buung-buo ang tinig ni Marta,—upang isigaw sa harap ng mga alagád ng batás ang isang katotohanan, na hindi salarin si Dr. Medel Magsalin. Dárating ang araw na iháharáp ko sa iyo ang tunay na salaring umutang ng isang buhay.

Gulung-gulo ang isip ni Mascardo. Nang mga sandaling yao'y nágunita niyá ang ginawáng pagdakip kay Dr. Medel Magsalin. Ang mga katagang binigkás nito habang nilalagyan niyá ng posas ang mga kamáy: "Kung binigyán ninyo ako ng pagkakataong máiturok man lamang ang huling inyeksiyon kay Estrella, sana'y mabubuhay siyá at tátayo sa harap ng maykapangyarihan upang isigaw ang tunay na salarin." Nágunita rin namán ni Mascardo ang táhasang sinabi ni Dr. Medel Magsalin, matapos na igawad dito ang hatol na kamatayan ng mababang hukuman, na: "Dárating ang araw na papagbabalikin ko sa daigdig

na ito si Estrella Madrid, upang pagkatapos, ikaw na sumaksi at naglubog sa akin ay siyang sumigaw, na hindi ako ang kriminal na pumatáy sa aking asawa."

—Nasaán si Marta Makairog? —ang sa di-kawasa at kung sa anong dahiláy náitanong ni Mascardo.

Isang matunog na halakhák ang namutawi sa mga labi ng nagpangpangáp na si Estrella Madrid, at...

—Itinago ko siyá... upang sa mga huling sandali ng pag-uusig sa salari'y siyang maging pangunahing saksi.

—Kung gayo'y bakit hindi mo ipagtapát sa akin kung sino ang salarin?—ang táhasang amuki ni Mascardo sa kaharáp.

—Para kang hindi dalubhasang tiktik—ang paiwás na hadláng ni Marta Makairog.—Huwág nating bulabugin ang mailáp na ibon. Nasa mga kamáy ko ang silong huhuli sa kanyá. Wala kang ná-rarapat gawin kundi... gampanán na lamang ang pagdakip sa mga huling sandali.

Natubigan at ginapangan ng kahihiyán ang dalubhasang inspektor.

—Tila magiging maliit akong lubha sa tungkuling ibig mong ipaganáp sa akin?—ang madalang na nábigkás ng tiktik.

—Nagkákamali ka—tugong na kangiti ni Marta.

—Nguni't... hintáy palá—ang

nábigkás ng tiktik nang bigláng may gumuhit sa kanyang isipang isang mahalagang bagay.—Paanong nálanan ninyong isá akong alagád ng batás?

—Ha-ha-ha-ha-ha!—ang náibulalás ni Marta.—May máililingid ba sa isang káluluwáng nag balik sa lupa upang umusig ng isang salarin? Walang maáaring ilihim sa akin.

Lalo nang námanghá at nagtaká si Mascardo. Ibig-ibig na siyang maniwalang ganáp na si Estrella Madrid na nga ang kanyang kaharáp, na pinabalik ng mga Kamáy ng Diyos sa lupa upang alisán ng piring ang nakapikit na katarungang humatol kay Dr. Medel Magsalin. Gayon ma'y natátangáy pa rin siyá ng bahid ng pag-aalinlangan na ang babaing kaharáp ay hindi siyang tunay na si Estrella Madrid, kundi isang likháng-sining na gawa ng isang dalubhasang kamáy. Tila masisiraan ng bait ang matunog na tiktik.

—Utang na loob—ang sa wakás ay násabing may-himig pakiusap ni Mascardo,—maári bang málamang ko kung nasaán si Dr. Medel Magsalin?

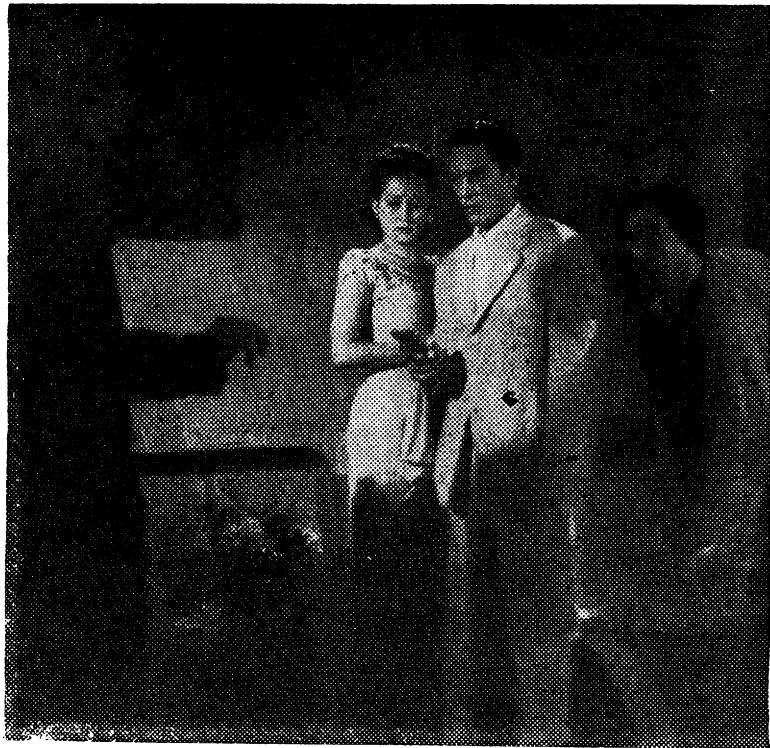
Umiling-iling na nakangiti si Marta Makairog, saka...

—Bayaan mong masarili ko na lamang ang kanyang kinaroroonan—ang tugon ni Marta.—Magkikita rin kayo sa sandaling hinihingi na ng pangyayari. Wala akong máipakikiusap sa iyo, kundi tantanan mo na ang pag-uusig sa aking asawa. Táhasan kong masasabi sa iyo na wala siyang kasalanan... hindi siyá salarin na katulad ng pagpapalagáy ng mga alagád ng batás at ng hukumang humatol sa kanyá. Dárating ang araw, uulitin ko sa iyo: maáalisán ng piring ang bulág na matá ng katarungang nagparusa kay Dr. Medel Magsalin.

Halos matunaw sa harap ni Marta Makairog si Mascardo. Aywan ba't parang nawawalán ng lakás ang kanyang buong katawán sa mga pangungusap na binitiwang ipinalalagáy niyang si Estrella Madrid. Nang mga sandaling yao'y naniniwala siyang nagbangon sa libingan ang isang patáy at nagsasalita ng katotohanan. Halos masisi ng batikáng tiktik ang kanyang sarili sa ginawáng pagdirin kay Dr. Magsalin sa harap ng hukumang lumitis.

—Isinusumpa ko sa iyo, Estrella Madrid, na tutulong ako sa iyo upang malutas ang mahiwagang usaping ito. Susundin ko ang iyong tagubilin, na tantanan ang pag-uusig sa manggagamot na tumakas sa bilangguan. Subali't araw-araw na ginawa ng Diyos ay dádalaw ako sa iyo upang magbaka-sakaling mábigyan ako ng himaton sa madaling ikadarakip ng kriminal na pumasláng sa iyong kamahalan.

—Hindi na kailangan, inspektor Mascardo—ang matatág na pangsapa (Nasa pah. 25 ang karugtong).



Isang mahiwagang lalaki ang na tutop sa táhanan ni Dr. Medel.



ANG KAMAY NG ...

(Karugtong ng nasa pah. 7)

ngungusap na namutawi sa mga labi ni Marta Makairog.—Sa sandaling kákailanganin kitá ay ako na ang tátawag sa iyo sa telepono o kung dili kayá'y pagsásadyain kitá sa iyong tanggapan o sa iyong táhanan. Ipinangángo ko sa iyong sa loob lamang ng dalawáng linggo ay mahuhulog na sa mga kamáy mo ang pusakál na kriminal na pumatáy kay Estrella Madrid, na, sa talagá ng Kamáy ng Diyos, ay nabuhay na muli, upáng isigáw sa haráp ng mga alagád ng batás ang taong pumatáy sa kanyá.

Umalis na uulik-ulik si ispektor Mascardo. Hindi niyá maubus-isipin ang nákitá sa táhanan ni Marta Makairog. Nahati ang kanyáng paniniwala at nagtalo ang sariling pag-iisip kung kriminal nga o hindi si Dr. Medel Magsalin: ibinubulong ng kanyáng damdaming hindi salarin ang manggagamot, ang malaking bahagi ng kanyáng paniniwala ay nagsásalitáng hindi kriminal ang asawa ni Estrella Madrid.

Luluksu-luksong lumabás sa silid ang kubang ni Rosendo at nagágalak na hinaráp si Marta Makairog.

—Isá kang mahusay na artista, Marta—ang násabi ng kubang si Rosendo.—Máipagpatuloy mo kanya at magampanáng buong linis ang papel na iyong hawak hangáng sa mahulog sa iyong bitag ang salaring umutang ng buhay ni Estrella Madrid?

—Ang mahalagáng gantimpalang kagandahan na ibinigáy sa akin ni Dr. Medel Magsalin ay sapát na upáng pag-ibayuhin ko ang aking talino sa pagganáp ng maseslang papel na ipinatutungkol niyá sa akin.

—Mabuhay si Marta Makairog! —ang sa laki ng galák ay násabi ng kubang si Rosendo.

—Sittt!!!—ang sansala ni Marta sa kuba.—Huwág mo akong tagawagin sa aking pangalan. Mula ngayo'y tátawagin mo akong si Estrella Madrid na asawa ni Dr. Medel Magsalin. Kagabi sa El Cairo ay muntik nang mádulás ang iyong dila. Makálawá mo akong tinawag na Marta.

Piniral sa taynga ng nagágalak na si Marta ang kinatutuwaan niyáng si Rosendo, at...

—Maging sa loob at labás ng táhanan ay tátawagin mo akong senyorita Estrella, ha?

—Opo, senyorita Estrella, espasa ni senyorito, doktor, Medel Magsalin.

Natapos ang pag-uusap ng dalawá sa matutunog na halakhák ni Marta Makairog na lilindi-lindi ang katawáng pumasok sa kanyáng silid upáng sanayin na naman at pag-aralan ang paraán ng paninigariyo ni Estrella Madrid.

Si Bb. Edita Sumantay, taga San Manuel, San Juan del Monte, Rizal, ay mahilig sa pag-awit at nagnanais mag-artista. Siya'y nag-aaral sa Jose Rizal College.

ANG KAMBAL...

(Karugtong ng nasa pah. 21)

Humingá nang bahagya si Abá. Muling tinapunan ng panakáw na sulyáp ang paraluman ng Arayat, saka...

—Kung ipinahihintulot ng iyong karilagán ay nakahanda akong itaya ang aking buhay sa mga sandaling ito.

Tumalikod si Abá. Inihakbáng ang mga paáng patungo sa palátandaang dapat niyáng tayuán. Kumilos na rin si Ban. Ang matandang duwende at ang hari'y pumagitna sa isáng panig. Waláng kaimik-imik si Magandá. Wari'y namamalikmata sa mga nangyayari.

Nguni't nang handa na ang lahat at halos pasisimulán na lamang ng hari ng mga duwende ang pagbibigáy ng kanyáng hud-yát ay bigláng tumili si Magandá:

—Mga duwág! Huwág ninyong sayangin ang inyong buhay sa isáng bagay na waláng kabuluhan. Hindi ko pahihintulutan na ang buhangin ng dalampasigan ng salaming lawa ay malahiran ng inyong mga dugo. Parurusahan kayo ni Sinukuan sa sandaling pawalán ninyo ang mga palaso. Igalang ninyo ang araw na ito. Ito ang aking kaarawán. Ayokong may magharing ligalig sa banál na araw na ito. Huminahon kayo... huminahon kayo...

Kinalás ni Abá ang nakabinit na palaso sa bagting ng kanyáng pana. Naramdamán ni Ban ang panlalamig ng kanyáng damdamin. Mabilis na lumapit ang anak

(Nasa pah. 41 ang karugtong)

(Dúrgtungán)

ANG PUSO NG KANYANG PUSO

Nobela ni

Cirio Galvez Almario

Ito'y isang magandang kasaysayan ng buhay sa pag-ibig ng isang marilag at mabait na dalagang-bukid. Malinis siya at mapagtiwala, at ang mga unang patak ng luha'y nakilala niya nang matuto siyang magmahal at magtiwala sa isang walang pusong lalaki. Napariwara ang kanyang magandang pag-asa. Nguni't ang lahat ng kasawiang dinanas niya'y naging parang hamon lamang sa kanyang palad, na pagkatapos niyang nang buong pagtitiis at tibay ng loob, ay ginantimpalaan din siya ng magandang buhay.

ANG NOBELANG ITO'Y MALALATHALA NG BUO SA ALIWAN BLG. 113 NA LALABAS SA OKTUBRE 20, 1947.

MAGPALAAN KAYO NG INYONG MGA SIPI

Ang

ALIWAN

ay inilalathala tuwing Lunes ng

PALIMBAGANG TAGUMPAY

1055 Calero, Maynila

GRUEN CURVEX COQUETTE 17 JEWELS

MGA ORASANG Mataas ang Uri!

GRUEN CURVEX LIEUTENANT 17 JEWELS

LADY HAMILTON
LADY ELGIN
HAMILTON
BULOVA
GRUEN
WALTHAM

ATIBA PANG ORASANG YARI SA SUIZA

KATANGITANGI SA BABA NG HALAGA! ANG LAHAT NG PAGLILINGKOD AY PINANANAGUTAN!

PAKYAWAN AT TINGIAN MARYOONG DALUBHASANG TAGAPAC KUMPUNI NG MGA ORASAN.

ROYAL JEWELRY and WATCH STORE
509 AVE. RIZAL, MANILA